

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

**MARIE LOUISE
COLEIRO PRECA
President**

12 ta' Awwissu, 2014

ATT Nru. XXX tal-2014

ATT biex jemenda l-Att dwar il-Privattivi Industrijali u d-Disinni, Kap. 417, u biex jipprovdi dwar materji anċillari jew li għandhom x'jaqsmu miegħu.

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att tal-2014 li jemenda l-Att dwar il-Privattivi Industrijali u d-Disinni, u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem haġa waħda mal-Att dwar il-Privattivi Industrijali u d-Disinni, hawnhekk iżjed 'il quddiem f'dan l-Att imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor u bidu fis-sehh. Kap. 417.

(2) Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jidhlu fis-sehh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-protezzjoni tal-proprjeta' industrijali jista', b'avviż fil-Gazzetta, jistabbilixxi u dati differenti jistgħu jiġu hekk stabbiliti għal dispożizzjonijiet differenti jew għal għanijiet differenti ta' dan l-Att.

2. L-artikolu 2 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda tal-artikolu 2 tal-Att prinċipali.

(a) minnufih qabel it-tifsira "il-Kontrollur" għandha tizdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

"invenzjoni skedata" tfisser invenzjoni tax-xorta elenkata f'regolamenti li l-Ministru jista' jagħmel minn żmien għal żmien;"

(b) minnufih wara t-tifsira "il-Kontrollur" għandha tizzied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "Konvenzjoni dwar il-Privattivi Ewropea" tfisser il-Konvenzjoni dwar l-Għoti ta' Privattivi Ewropej, magħmula f'Munich fil-5 ta' Ottubru 1973, kif riveduta u emendata minn żmien għal żmien;"

(ċ) minnufih wara t-tifsira ġdida "Konvenzjoni dwar il-Privattivi Ewropea" għandha tizzied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "Il-Konvenzjoni ta' Pariġi" tfisser il-Konvenzjoni ta' Pariġi għall-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, magħmula f'Pariġi fl-20 ta' Marzu 1883, kif riveduta u emendata minn żmien għal żmien;"

(d) minnufih wara t-tifsira "Trattat ta' Budapest" għandha tizzied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "Trattat fuq Ko-operazzjoni dwar Privattivi" tfisser it-Trattat magħmul f'Washington fid-19 ta' Ġunju 1970, kif rivedut u emendat minn żmien għal żmien;"

(e) minnufih wara t-tifsira ġdida "Trattat fuq Ko-operazzjoni dwar Privattivi" għandha tizzied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "l-Uffiċċju" tfisser l-Uffiċċju mmexxi mill-Kontrollur tal-Proprietà Industrijali;" u

(f) minnufih wara t-tifsira ġdida "l-Uffiċċju" għandha tizzied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "Uffiċċju Ewropew dwar il-Privattivi" jew "EPO" tfisser l-Uffiċċju tal-Organizzazzjoni Ewropea dwar il-Privattivi mwaqqaf bil-Konvenzjoni dwar l-Għoti ta' Privattivi Ewropej tal-5 ta' Ottubru 1973, kif riveduta u emendata minn żmien għal żmien;"

Emenda tal-artikolu 5 tal-Att prinċipali.

3. Is-subartikolu (2) tal-artikolu 5 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(2) L-arti prijuri tfisser dak kollu li kien disponibbli għall-pubbliku f'għamla miktuba jew xort'ohra grafika b'deskrizzjoni orali, b'użu jew b'kull mod ieħor x'imkien ieħor fid-dinja qabel id-data tal-preżentata jew, meta tiġi vantata l-prijorità, qabel id-data tal-prijorità tal-applikazzjoni:

Iżda hija biss id-data tal-preżentata li għandha titqies bil-ghan li tiġi determinata l-arti prijuri, meta t-talba għal prijorità tkun giet irtirata jew miċhuda jew revokata."

4. Is-subartikolu (2) tal-artikolu 10 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

Emenda tal-artikolu 10 tal-Att prinċipali.

"(2) Meta żewġ applikazzjonijiet jew aktar ikunu ġew ippreżentati minn persuni differenti dwar l-istess invenzjoni u l-inventuri involuti jkunu għamli l-invenzjoni indipendentement minn xulxin, id-dritt għal privattiva għal dik l-invenzjoni għandu jappartjeni lill-applikant li l-applikazzjoni tiegħu jkollha l-iktar data tal-preżentata kmieni jew, meta tiġi vantata l-prijorità, l-iktar data ta' prijorità li tiġi kmieni:

Iżda -

(a) l-ewwel applikazzjoni għandha tkun giet ippubblikata; u

(b) id-data tal-prijorità ta' applikazzjoni m'għandhiex titqies mill-Kontrollur meta jkun qiegħed iqis l-applikazzjonijiet involuti jekk:

(i) it-talba għal prijorità tiġi rtirata;

(ii) it-talba għal prijorità tiġi miċhuda jew revokata mill-Kontrollur jew mit-Tribunal dwar il-Privattivi jew mill-Qorti tal-Appell, kif jista' jkun il-każ."

5. Fil-paragrafu (e) tas-subartikolu (1) tal-artikolu 13 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "tal-invenzjoni." għandhom jidhlu l-kliem "tal-invenzjoni:" u minnufih wara dan għandu jidjed dan il-paragrafu għdid li ġej:

Emenda tal-artikolu 13 tal-Att prinċipali.

"(f) it-titolu tal-invenzjoni, li għandu b'mod ċar u preċiż jiddikjara xi tkun it-tismija teknika tal-invenzjoni, iżda l-htigiet imsemmija fil-paragrafi (a) sa (f) għandhom ikunu wkoll japplikaw għal applikazzjonijiet li jkunu għadhom pendenti meta dan il-paragrafu jibda jsehh."

6. L-artikolu 23 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 23 tal-Att prinċipali.

"23. (1) Meta tkun giet ippreżentata applikazzjoni għal privattiva u din ma tkunx giet irtirata, l-Uffiċċju għandu jiddeċiedi jekk l-applikazzjoni tkunx konformi mal-htigiet ta'

dawn l-artikoli u ma' kull regolament kif jista' jigi stipulat.

(2) Jekk l-Uffiċċju jirriżultalu li mhux il-htigiet formali kollha jkunu ġew imħarsa, l-Uffiċċju għandu jitlob lill-applikant jemenda l-applikazzjoni hekk kif jista' jigi ordnat jagħmel sabiex jikkonforma ruħu ma' daww il-htigiet.

(3) Jekk l-applikant jonqos milli jagħmel daww l-emendi fiż-żmien mogħti lil mid-data tal-ħruġ tat-talba mill-Uffiċċju, il-Kontrollur għandu jiċhad l-applikazzjoni u jgħarraf b'dan lill-applikant.

(4) Wara tmintax-il xahar mid-data tal-preżentata l-Uffiċċju għandu jippubblika l-applikazzjoni kif stipulat:

Iżda meta tiġi vantata l-prijorità, l-Uffiċċju għandu jippubblika l-applikazzjoni tmintax-il xahar mid-data tal-prijorità kemm-il darba t-talba għall-prijorità ma tkunx giet fil-frattemp irtirata jew miċhuda:

Iżda wkoll l-Uffiċċju m'għandux jippubblika l-applikazzjoni jekk l-applikazzjoni tiġi rtirata jew miċhuda qabel ma jgħaddu sbatax-il xahar mid-data tal-preżentata:

Iżda wkoll fejn qabel ma jgħaddi l-imsemmi perijodu ta' tmintax-il xahar, l-applikant jippreżenta talba bil-miktub lill-Uffiċċju tal-Kontrollur li biha jitlob li l-applikazzjoni tiegħu tiġi ppubblikata, l-Uffiċċju tal-Kontrollur għandu jippubblika l-applikazzjoni fil-pront wara li jirċievi t-talba."

Żjieda tal-artikolu 23A għid mal-Att prinċipali.

7. Minnufih wara l-artikolu 23 tal-Att prinċipali, għandhom jiżiedu dawn l-artikoli godda li ġejjin:

"Preżentata tar-rapport ta' riċerka u tal-opinjoni motivata.

23A. (1) Il-Kontrollur ikun jista' jitlob lill-applikant għal privattiva biex jippreżenta rapport ta' riċerka flimkien ma' opinjoni motivata mahruġa minn awtorità ta' riċerka internazzjonali rikonoxxuta mill-Organizzazzjoni Dinjija għall-Proprietà Intellettwali, hekk kif jista' jigi stabbilit mill-Kontrollur.

(2) L-ispejjeż kollha li jkollhom x'jaqsmu mal-ksib tar-rapport ta' riċerka u mal-opinjoni motivata għandhom jithallsu minn min japplika."

Thassir tal-artikolu 25 tal-Att prinċipali.

8. L-artikolu 25 tal-Att prinċipali għandu jithassar.

9. Minnufih wara t-Taqsima VII tal-Att prinċipali għandha tizzied din it-Taqsima u l-artikoli godda li ġejjin:

Żjieda tat-Taqsima VIIA ġdida u l-artikoli 25 sa 25B fl-Att prinċipali.

"TAQSIMA VIIA INVENZJONIJIET SKEDATI

Kif tapplika t-Taqsima għall-invenzjonijiet skedati kollha.

25. Id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom ikunu japplikaw għall-invenzjonijiet skedati li dwarhom ikun qiegħed jiġi mitlub il-harsien tagħhom permezz ta' privattiva f'Malta.

Din it-Taqsima tissupera d-dispożizzjonijiet tat-Taqsimiet VI u VII.

25A. Minkejja d-dispożizzjonijiet tat-Taqsimiet VI u VII fil-każ ta' invenzjoni skedata għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima.

Harsien permezz ta' privattiva għal invenzjoni skedata.

25B. Il-harsien permezz ta' privattiva f'Malta għal invenzjoni skedata għandu jkun biss possibbli permezz ta' privattiva li tingħata wara applikazzjoni ppreżentata u pproċessata taht it-Trattat fuq Ko-operazzjoni dwar Privattivi jew taht il-Konvenzjoni dwar il-Privattivi Ewropea."

10. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 28 tal-Att prinċipali, minflok il-kliem "taht l-artikolu 25" għandhom jidhlu l-kliem "taht l-artikolu 23".

Emenda tal-artikolu 28 tal-Att prinċipali.

11. L-artikolu 44 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 44 tal-Att prinċipali.

"Revoka ta' privattiva.

44. (1) Kull min ikun irid li privattiva tiġi revokata jista' wara l-pubblikazzjoni li tkun ingħatat il-privattiva jippreżenta avviż għal revoka jew quddiem il-Kontrollur jew quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi.

(2) Avviż għal revoka ta' privattiva ppreżentat quddiem il-Kontrollur jista' jsir biss:

(a) meta l-privattiva tkun tirrigwarda invenzjoni li qabel id-data tal-preżentata jew, meta tiġi vantata l-prijorità, qabel id-data tal-prijorità tal-applikazzjoni ta' dik il-privattiva, dwarha diġà teżisti privattiva ppubblikata; jew

(b) dwar privattiva meta jkun hemm talba għall-prijorità, minhabba f'illi -

(i) l-applikazzjoni għal privattiva li abbażi tagħha tkun intalbet prijorità kienet giet oriġinarjament ippreżentata f'xi uffiċċju tal-privattivi ieħor aktar minn sena qabel id-data tal-preżentata tal-applikazzjoni tal-privattiva li dwarha jkun gie ppreżentat avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur; u

(ii) l-applikazzjoni li abbażi tagħha tkun intalbet prijorità jew il-privattiva li tirriżulta gew ippubblikati mill-uffiċċju tal-privattivi l-ieħor imsemmi fis-subparagrafu (i) qabel id-data tal-preżentata tal-applikazzjoni tal-privattiva li dwarha jkun gie ppreżentat avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur:

Iżda għandha ssir riferenza għaż-żewġ motivazzjonijiet fis-subparagrafu (i) u fis-subparagrafu (ii) fil-każ ta' avviż għal revoka ppreżentat taht il-paragrafu (b).

(3) Avviż għal revoka abbażi tal-motivazzjonijiet hawn qabel imsemmija ma jistax jiġi ppreżentat quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi jekk dan ikun diġà gie ppreżentat quddiem il-Kontrollur u viċiversa.

(4) Avviż għal revoka ppreżentat direttament quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi jista' jissejjes biss fuq dawn il-motivazzjonijiet li ġejjin:

(a) li dwar dik il-materja tal-privattiva ma tistax tinhareg privattiva dwarha taht il-kundizzjonijiet tal-artikoli 4 sa 7;

(b) li l-privattiva ma tiżvelax l-invenzjoni b'mod biżżejjed ċar u sħiħ biex din tkun tista' titwettaq minn persuna li jkollha sengħa f'dik l-arti kif stipulat fl-artikolu 15;

(c) li d-dritt għall-privattiva ma jkunx jappartjeni lill-persuna li tkun ingħatatilha l-privattiva taht il-kundizzjonijiet tal-artikoli 10 u 11;

(d) li l-materja tal-privattiva tkun testendi lil hinn mill-kontenut tal-applikazzjoni kif ipprezentata jew, jekk il-privattiva ngħatat abbażi ta' applikazzjoni diviżjonali, lil hinn mill-kontenut tal-applikazzjoni pprezentata aktar kmieni bla ħsara għal kull azzjoni li titwettagħ taht l-artikoli 20 u 41; u

(e) li l-ħarsien mogħti mill-privattiva jkun ġie estiż b'emenda li ma jkunx imissha thalliet issir.

(5) Avviż ta' revoka għandu jkun jinkludi:

(a) motivazzjonijiet dettaljati li abbażi tagħhom tkun qiegħda tiġi vantata r-revoka tal-privattiva;

(b) talba biex il-privattiva tkun revokata.

(6) Avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur jew it-Tribunal għandha tiġi pprezentata flimkien mad-dritt stabbilit meta dak id-dritt ikun ġie stipulat u -

(a) fil-każ ta' avviż ta' revoka pprezentat abbażi tas-subartikolu (2)(a), dan għandu wkoll ikollu miegħu kopja ċertifikata tal-privattiva ppubblikata msemmija f'dak il-paragrafu;

(b) fil-każ ta' avviż ta' revoka pprezentat abbażi tas-subartikoli (2)(b) u (4)(a) sa (e), kopji ċertifikati ta' dokumentazzjoni li fuqhom ikunu msejsa l-motivazzjonijiet imsemmija f'dawk il-paragrafi.

(7) Meta ma jitharsux il-htigiet hawn qabel imsemmija, dawn jagħmlu l-avviż għal revoka wieħed inammissibbli.

(8) Jekk il-motivazzjonijiet għar-revoka jkunu jolqtu l-privattiva biss f'parti minnha, kull revoka ddikjarata għandha tkun fil-forma ta' limitazzjoni korrispondenti tal-privattiva.

(9) Privattiva u l-applikazzjoni li tkun imsejsa fuqha għandhom, sal-limitu li l-privattiva tkun giet revokata, jitqiesu li jkunu ġew invalidati u li qatt ma kellhom l-effetti msemmija fl-artikoli 27 u 28:

Izda dan m'għandu jkun jolqot:

(a) ebda deċiżjoni fuq xi kontravvenzjoni li tkun saret wahda finali u kienet infurzata qabel id-deċiżjoni ta' revoka; jew

(b) ebda kuntratt magħmul qabel id-deċiżjoni ta' revoka, sakemm dan ikun twettaq qabel li deċiżjoni, bla hsara għad-dritt, minhabba f'motivazzjonijiet ta' ekwità, ta' hlas lura sa limitu ġustifikat biċ-ċirkostanzi, ta' ammonti mħallsa taht il-kuntratt rilevanti."

Żjieda tal-artikoli 44A sa 44D godda fl-Att prinċipali.

12. Minnufih wara l-artikolu 44 tal-Att prinċipali għandhom jiżdiedu dawn l-artikoli godda li ġejjin:

"Proċedura wara li jiġi rċevut avviż ta' revoka.

44A. (1) Fil-każ ta' avviż ta' revoka pprezentat quddiem il-Kontrollur, dan l-aħħar imsemmi għandu kemm jista' jkun malajr meta jirċievi dak l-avviż u d-dritt preskritt, jekk ikun japplika dritt bħal dak, jgħaddi l-avviż lis-sid tal-privattiva inkwistjoni fl-indirizz fejn għandu jiġi notifikat f'Malta u għandu jgħarrfu li fi żmien disghin gurnata mid-data meta jiġi notifikat bl-avviż ta' revoka huwa għandu jipprezenta risposta li fiha jindika b'mod ċar jekk ikunx qiegħed jaċċetta li l-privattiva tiegħu tiġi revokata:

Izda, jekk ikun jidher li s-sid tal-privattiva li lilu dak l-avviż ta' revoka jkun ser jiġi notifikat, ikun jinsab imsiefer, jew li ma jkunx jista' jintlaħaq aċċess għal fejn ikollu jiġi notifikat f'Malta, jew li ma jkunx magħruf fejn ikollu jiġi notifikat f'Malta, il-Kontrollur jista' jgħieghel li minghajr dewmien tiġi ppubblikata, kif jista' jkun preskritt, taqsira tal-

avviż ta' revoka. In-notifika titqies li tkun saret fit-tielet ġurnata tax-xogħol wara d-data tal-pubblikazzjoni. Il-Kontrollur jista' wkoll jadotta dawk il-miżuri l-oħra kollha li jista' jqis li jkunu xierqa biex jinnotifika lis-sid tal-privattiva bl-avviż ta' revoka.

(2) Ir-risposta lill-Kontrollur għandha tkun tinkludi:

(a) indikazzjoni ċara dwar jekk is-sid tal-privattiva jkunx jaqbel jew le mal-avviż għal revoka;

(b) jekk is-sid tal-privattiva ma jkunx jaqbel mal-avviż għal revoka, il-motivazzjonijiet dettaljati li fuqhom ikun qiegħed isejjes in-nuqqas ta' qbil tiegħu flimkien ma' kopji ċertifikati ta' dokumentazzjoni li tkun qiegħda ssir riferenza għaliha.

(3) Meta ma jitharisx it-terminu mogħti mill-Kontrollur jew il-htigiet hawn qabel imsemmija, dawn jagħmlu r-risposta waħda inammissibbli.

(4) Il-Kontrollur għandu jibda proċedimenti quddiem arbitru biex jiddeċiedi l-każ li jkollu quddiemu wara disġhin ġurnata mid-data meta huwa jkun gie notifikat bl-avviż għal revoka lis-sid tal-privattiva:

Iżda jekk is-sid tal-privattiva jgħarraf lill-Kontrollur bil-miktub li huwa jaċċetta l-avviż għal revoka, il-Kontrollur għandu jirrevoka l-applikazzjoni għall-privattiva:

Iżda wkoll meta jinbdew proċedimenti quddiem arbitru, l-arbitru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien sitt xhur mid-data meta jkunu nbdew il-proċedimenti quddiemu, u fil-każ li l-arbitru ma jikkonkludix l-imsemmija proċedimenti fiż-żmien imsemmi ta' sitt xhur, l-applikant li jkun għamel it-talba għar-revoka tal-privattiva jkollu l-jedd li jitlob li l-proċedimenti jigu trasferiti quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi.

(5) Meta l-arbitru jasal għal deċiżjoni, il-Kontrollur għandu jgħarraf lill-parti li tkun qiegħda titlob ir-revoka u lil sid-il privattiva kif dovut.

(6) (a) Il-Kontrollur għandu mbagħad jirreġistra d-deċiżjoni tal-arbitru kif imiss u għandu kemm jista' jkun malajr jippubblika avviż ta' dik id-deċiżjoni kif jista' jkun preskritt.

(b) Parti li tappella mid-deċiżjoni tal-arbitru għandha fi żmien għaxart ijiem minn meta jiġi ppreżentat dak l-appell tgħarraf lill-arbitru li jkun sar dan.

(ċ) L-avviż imsemmi fil-paragrafu (a) għandu jkun mingħajr preġudizzju għal kull dritt ta' appell mid-deċiżjoni tal-arbitru. Meta tingħata deċiżjoni finali fl-appell li tkun tibdel jew tirrevoka d-deċiżjoni tal-arbitru, il-Kontrollur għandu jirreġistra dik id-deċiżjoni kif imiss u jippubblikaha kif jista' jkun preskritt.

Proċedura li għandha tiġi adottata mit-Tribunal dwar il-Privattivi.

44B. (1) Fil-każ ta' avviż għal revoka ppreżentat direttament quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi, it-Tribunal għandu, kemm jista' jkun malajr malli jirċievi l-avviż għal revoka ta' privattiva, jinnotifika lis-sid tal-privattiva li għandu fi żmien disgħin gurnata mid-data tan-notifika jippreżenta r-risposta tiegħu.

(2) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jisma' u jiddeċiedi l-każ dwar ir-revoka kemm jista' jkun possibbli fi żmien disa' xhur mid-data meta jinbeda l-każ.

(3) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jirregola l-proċedura tiegħu nnifsu.

Revoka ta' talba għall-prijorità.

44Ċ. (1) Kull min ikun irid li tiġi revokata talba għall-prijorità jista', wara l-pubblikazzjoni tal-ghoti tal-privattiva, jippreżenta avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur.

(2) Avviż ta' revoka ta' talba għall-prijorità jista' jiġi biss ippreżentat abbażi li l-applikazzjoni għal privattiva li dwarha tkun intalbet prijorità, kienet giet originarjament ippreżentata aktar minn sena qabel id-data tal-preżentata tal-applikazzjoni tal-privattiva li dwarha jkun gie ppreżentat avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur:

Iżda avviż ta' revoka tat-talba għall-prijorità jista' jiġi ppreżentat biss quddiem il-Kontrollur.

(3) Avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità għandu jkun jinkludi:

(a) motivazzjonijiet dettaljati li abbażi tagħhom tkun qieghda tiġi vantata r-revoka tat-talba għall-prijorità, li tkun tinkorpora riferenzi għal kull dokumentazzjoni rilevanti; u

(b) pretenzjoni li t-talba għall-prijorità tiġi miċhuda.

(4) Avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità għandu jiġi ppreżentat flimkien mad-dritt preskritt, meta dak id-dritt ikun gie stipulat, u kopji ċertifikati ta' kull dokumentazzjoni li tkun saret riferenza għaliha kif hemm fis-subartikolu (3)(a).

(5) Meta ma jitharsux il-htigiet hawn qabel imsemmija, dawn jagħmlu l-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità wiehed inammissibbli.

Dmirijiet tal-Kontrollur wara li jirċievi l-avviż.

44D. (1) Meta jirċievi avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità il-Kontrollur għandu, kemm jista' jkun malajr meta jirċievi dak l-avviż u, meta jkun japplika wkoll id-dritt preskritt, jgħaddi l-avviż lill-proprjetarju tal-privattiva inkwistjoni fl-indirizz fejn għandu jiġi notifikat f'Malta u għandu jgħarrfu li fi żmien disghin gurnata mid-data meta jiġi notifikat bl-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità huwa jista' jippreżenta risposta li fiha jindika b'mod ċar jekk ikunx jaċċetta jew le li t-talba għall-prijorità involuta tiġi revokata:

Izda jekk ikun jidher li l-proprjetarju tal-privattiva li lili jkun ser jiġi notifikat dak l-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità jkun jinsab imsiefer, jew li ma jkunx jista' jintlaħaq aċċess għal fejn ikollu jiġi notifikat f'Malta, jew ma jkunx magħruf fejn ikollu jiġi notifikat f'Malta, il-Kontrollur jista' jġieghel li minghajr dewmien tiġi ppubblikata, kif jista' jkun preskritt, taqsira tal-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità. F'dawk il-każijiet, in-notifika titqies li tkun saret fit-tielet gurnata tax-xogħol wara l-pubblikazzjoni. Il-Kontrollur jista' wkoll jadotta dawk il-miżuri l-oħra kollha li jista' jqis li jkunu xierqa biex jinnotifika lill-proprjetarju tal-privattiva bl-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità.

(2) Ir-risposta lill-Kontrollur għandha tkun tinkludi:

(a) indikazzjoni ċara dwar jekk is-sid tal-privattiva jkunx jaqbel jew le mal-avviż għal revoka;

(b) jekk il-proprjetarju ma jkunx jaqbel mal-avviż għal revoka, il-motivazzjonijiet dettaljati li fuqhom ikun qieghed isejjes in-nuqqas ta' qbil tiegħu flimkien ma' kopji ċertifikati ta' dokumentazzjoni li tkun qieghda ssir riferenza għaliha.

(3) Meta ma jitharixx it-terminu mogħti mill-Kontrollur, jew il-htigiet hawn qabel imsemmija, dan jagħmel ir-risposta waħda inammissibbli.

(4) Il-Kontrollur għandu jibda proċedimenti quddiem arbitru biex jiddeċiedi l-każ li jkollu quddiemu wara disghin gurnata mid-data meta huwa jkun gie notifikat bl-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità lis-sid tal-privattiva:

Izda jekk il-proprjetarju jgħarraf lill-Kontrollur bil-miktub li huwa jaċċetta l-avviż ta' revoka, il-Kontrollur għandu jiċċad it-talba għall-prijorità:

Iżda wkoll meta jinbdew proċedimenti quddiem arbitru, l-arbitru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien sitt xhur mid-data meta jkunu nbdew il-proċedimenti quddiemu, u fil-każ li l-arbitru ma jikkonkludix l-imsemmija proċedimenti fiż-żmien imsemmi ta' sitt xhur, l-applikant li jkun għamel it-talba għar-revoka tat-talba għall-prijorità jkollu l-jedd li jitlob li l-proċedimenti jiġu trasferiti quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi.

(5) Meta l-Kontrollur jasal għal deċiżjoni huwa għandu jgħarraf lill-persuna li tkun ipprezentat l-avviż ta' revoka, u lis-sid tal-privattiva kif dovut.

(6) (a) Il-Kontrollur għandu mbagħad jirreġistra d-deċiżjoni tal-arbitru kif imiss u għandu kemm jista' jkun malajr jippubblika avviż ta' dik id-deċiżjoni kif jista' jkun preskritt.

(b) Parti li tappella mid-deċiżjoni tal-arbitru għandha fi żmien għaxart ijiem minn meta jiġi pprezentat dak l-appell tgħarraf lill-Kontrollur li jkun sar dan.

(c) L-avviż imsemmi fis-subparagrafu (a) għandu jkun mingħajr preġudizzju għall kull dritt ta' appell mid-deċiżjoni tal-arbitru. Meta tingħata deċiżjoni finali fl-appell li tkun tibdel jew tirrevoka d-deċiżjoni tal-arbitru, il-Kontrollur għandu jirreġistra dik id-deċiżjoni kif imiss u jippubblikaha kif jista' jkun preskritt."

13. L-artikolu 45 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 45 tal-Att prinċipali.

"45. (1) Tista' tittiehed azzjoni dwar ir-revoka ta' privattiva wkoll jekk il-privattiva tkun skadjet.

(2) Meta deċiżjoni dwar ir-revoka ta' privattiva, kollha kemm hi jew f'parti minnha, issir waħda finali quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi, it-Tribunal għandu javża lill-Uffiċċju tal-Kontrollur li għandu kemm jista' jkun malajr jirreġistra d-deċiżjoni fir-reġistru tal-privattivi u jippubblika dik id-deċiżjoni kif jista' jkun preskritt.

(3) Meta tittiehed deċiżjoni dwar ir-revoka ta'

A 666

privattiva, kollha kemm hi jew f'parti minnha, mill-arbitru, il-Kontrollur għandu kemm jista' jkun malajr jirreġistra dik id-deċiżjoni fir-reġistru tal-privattivi u jippubblika dik id-deċiżjoni kif jista' jkun preskritt."

Emenda tal-
artikolu 47 tal-
Att prinċipali.

gej:

14. L-artikolu 47 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif

(a) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

Kap. 12.

"(2) Rikors għal tahrika dwar id-danni taht is-subartikolu (1) jista' jsir quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi minghajr preġudizzju għad-dritt ta' dik il-persuna li tapplika għall-hruġ ta' mandat kawtelatorju kif previst fil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili biex jitharsu d-drittijiet tagħha."; u

(b) fis-subartikolu (3) tiegħu, minflok il-kliem "Il-Qorti tista'," u "tordna" għandhom jidhlu l-kliem "It-Tribunal dwar il-Privattivi jista'," u "jordna" rispettivament.

Sostituzzjoni
tal-artikolu 48
tal-Att
prinċipali.

15. L-artikolu 48 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"48. (1) Il-proċedimenti dwar kontravvenzjoni għandhom jingiebu quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi u ma jistgħux jinbdeu wara hames snin mid-data meta l-parti aggravata tkun saret taf bil-kontravvenzjoni u bl-identità tal-persuna li tkun qiegħda tiġi allegata bil-kontravvenzjoni.

(2) Meta l-materja tal-privattiva jew l-applikazzjoni għal privattiva tkun proċess għall-ksib ta' prodott ġdid, meta l-istess prodott jiġi manifatturat minn xi parti oħra, dan għandu fl-assenza ta' prova kuntrarja jitqies li jkun inkiseb bil-proċess li johroġ mill-privattiva jew bil-proċess kontenut fl-applikazzjoni għal privattiva. Meta tkun qiegħda tiġi evalwata prova kuntrarja mill-konvenut, għandha tingħata konsiderazzjoni għall-interessi legittimi tal-konvenut fil-harsien tas-sigrieti ta' manifattura u kummerċjali tiegħu mit-Tribunal dwar il-Privattivi.

(3) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jwaqqaf proċedimenti għal kontravvenzjoni dwar -

(a) applikazzjoni għal privattiva ppreżentata quddiem il-Kontrollur sa wara li tkun ittiegħdet deċiżjoni

finali mill-Kontrollur li jagħti jew jiċhad privattiva wara applikazzjoni;

(b) applikazzjoni għal privattiva pprezentata fl-EPO sa wara li tkun ittiehdet deċiżjoni finali mill-EPO li tagħti jew tiċhad privattiva wara applikazzjoni.

(4) Il-konvenut fi proċedimenti msemija f'dan l-artikolu jista', fl-istess proċedimenti, jitlob ir-revoka tal-privattiva minhabba f'xi motivazzjoni minn dawk imsemija fl-artikolu 44. F'kull każ bħal dak, il-Kontrollur għandu jkun parti fil-proċedimenti."

16. L-artikolu 49 tal-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda tal-artikolu 49 tal-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, minflok il-kliem "l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tiddikjara" għandhom jidhlu l-kliem "t-Tribunal dwar il-Privattivi jiddikjara";

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, minflok il-kliem "il-Qorti għandha tagħti" għandhom jidhlu l-kliem "it-Tribunal għandu jagħti"; u

(ċ) is-subartikolu (5) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(5) Salv meta r-revoka tintalab taht l-artikolu 48(4), proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' kontravvenzjoni jistgħu jinbdew flimkien ma' proċedimenti dwar ir-revoka tal-privattiva."

17. L-artikolu 58 tal-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej: Sostituzzjoni tal-artikolu 58 tal-Att prinċipali.

"Dritt ta' appell.

58. (1) Appell, li għandu jkollu l-effett ta' sospensjoni, jista' jsir minn deċiżjoni tal-Kontrollur jew tal-arbitru, kif ikun il-każ, meta d-deċiżjoni tkun tikkonsisti:

(a) f'każ ta' privattiva, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-applikant;

(b) f'każ ta' avviż għal revoka ta' privattiva, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-persuna li tkun qiegħda tippreżenta l-avviż;

(ċ) f'aċċettazzjoni ta' avviż għal revoka ta' privattiva, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-proprjetarju tal-privattiva;

(d) f'każ ta' avviż ta' revoka ta' talba għall-prijorità, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-persuna li tkun qiegħda tippreżenta l-avviż;

(e) f'aċċettazzjoni ta' avviż ta' revoka ta' talba għall-prijorità, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-proprjetarju tal-privattiva;

(f) f'każ ta' applikazzjoni għat-twaqqif mill-ġdid ta' drittijiet, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-proprjetarju tal-privattiva;

(g) f'każ ta' kull talba oħra tal-applikant għal privattiva jew proprjetarju ta' privattiva, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-applikant għall-privattiva jew mill-proprjetarju tal-privattiva rispettivament.

(2) L-appell imsemmi fis-subartikolu (1) jista' jsir biss fil-Qorti tal-Appell fi żmien tletin għurnata mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-Kontrollur.

(3) Fil-każ ta' proċedimenti ta' revoka mibdi jin direttament quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi kif hemm fl-artikolu 44, kull parti fil-proċedimenti li thoss ruħha aggravata bid-deċiżjoni tat-Tribunal dwar il-Privattivi, tista' tappella quddiem il-Qorti tal-Appell fuq punti ta' liġi biss permezz ta' rikors li jiġi ppreżentat fir-reġistru ta' dik il-qorti fi żmien tletin għurnata mid-data tad-deċiżjoni tat-Tribunal dwar il-Privattivi.

(4) Il-Qorti tal-Appell għandha tkun magħmula kif hemm fl-artikolu 41(6) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Kap. 12.

(5) Il-Bord tar-Regoli tal-Qrati mwaqqaf taħt l-artikolu 29 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jista' jagħmel regoli li jkunu jirregolaw appelli quddiem il-Qorti tal-Appell taħt dan l-Att.

Kap. 12.

Kap. 12.

(6) Il-Qorti tal-Appell tista', dwar spejjeż, tagħmel ordni kif hemm fid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 223 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili."

18. Minnufih wara t-Taqsima XVII tal-Att prinċipali għandhom jizdiedu t-Taqsima u l-artikoli ġodda li ġejjin:

Żjieda ta' Taqsima XVIIIA u l-artikoli 58A sa 58C ġodda mal-Att prinċipali.

"TAQSIMA XVIIIA

TRIBUNAL DWAR IL-PRIVATTIVI

Tribunal dwar il-Privattivi.

58A. (1) Għandu jkun hemm Tribunal li jkun magħruf bħala t-Tribunal dwar il-Privattivi, li jkollu ġurisdizzjoni li jisma' u jiddeċiedi talbiet li jirrigwardaw it-talbiet għar-revoka ta' privattiva, talbiet ċivili għal kontravvenzjonijiet, applikazzjonijiet għal dikjarazzjonijiet ta' nuqqas ta' kontravvenzjoni u azzjonijiet kawtelatorji li jkollhom x'jaqsmu ma' dak kollu hawn qabel imsemmi, izda talbiet għal danni li jirrizultaw minn xi kontravvenzjoni għandhom jibqgħu jiġu deċiżi mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili.

(2) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jinhatar mill-Prim Ministru u jkun jikkonsisti fi president, li jkun Imħallef jew Maġistrat, u żewġ membri oħra.

(3) Id-deċiżjonijiet tat-Tribunal dwar il-Privattivi għandhom jingħataw mill-president u għandhom jittiehdu b'maġġoranza sempliċi b'mod illi jkun meħtieġ illi l-president ikun jiffirma parti minn dik il-maġġoranza.

(4) Il-president u l-membri tat-Tribunal dwar il-Privattivi għandhom jinhatru għal żmien tliet snin u għandhom ikunu eligibbli li jerġgħu jiġu mahtura.

(5) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jkun indipendenti u m'għandux jaġixxi taht id-direzzjoni jew il-kontroll ta' ebda persuna oħra fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu.

Kap.12. (6) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu għall-finijiet li jmxxi l-proċedimenti tiegħu jkollu l-istess setgħat bħal dawk mogħtija lill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, bil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jew tahtu. Meta jkun qed jittratta xi rikors ipprezentat quddiemu, it-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jagħti opportunità lill-partijiet kollha involuti biex igibu l-provi u jagħmlu s-sottomissjonijiet tagħhom u jista' wkoll jordna li tinstema' kull xhieda oħra addizzjonali ta' espert u li tiġi assigurata l-fehma ta' espert hekk kif it-Tribunal jista' jqis li jkun meħtieġ. Fid-deċiżjoni tiegħu, it-Tribunal dwar il-Privattivi għandu wkoll jiddeċiedi dwar ir-responsabbiltà għall-hlas ta' spejjeż li jsiru waqt il-proċedimenti inklużi spejjeż li jsiru għax-xhieda tal-espert jew għal riċerki jew opinjonijiet.

Kap.12. (7) Il-president u l-membri tat-Tribunal dwar il-Privattivi jista' jiġi rikuzat jew jastjeni għal kull raġuni minn dawk li mħallef jista' jkun rikuzat jew jastjeni dwarhom kif hemm fil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. F'dak il-każ, il-Prim Ministru għandu jahtar persuna li jkollha l-istess kwalifiki bħal dawk tal-president jew tal-membru rikuzat jew li jkun qieghed jastjeni, biex joqghod minfloku.

(8) Membru tal-Kamra tad-Deputati, jew tal-Parlament Ewropew, jew ta' kunsill lokali, għandu jkun skwalifikat milli jinħatar jew milli jkompli jkun membru tat-Tribunal dwar il-Privattivi tul dak iż-żmien li membru jibqa' f'dik il-kariga.

(9) Il-president jew membru tat-Tribunal dwar il-Privattivi jista' jiġi biss imneħhi mill-kariga mill-Prim Ministru minhabba f'motivazzjonijiet ta' negligenza gravi, konflitt ta' interess, inkompetenza, jew atti jew ommissjonijiet li ma jixirqux lil membru tat-Tribunal dwar il-Privattivi. Meta jkun qed jagħmel dan, il-Prim Ministru għandu jqiegħed quddiem il-Kamra tad-Deputati dikjarazzjoni fejn jagħti r-raġunijiet għat-tneħħija ta' dak il-president jew membru.

(10) Il-president jew membru tat-Tribunal dwar il-Privattivi m'għandu għal żmien sena wara t-terminazzjoni, tkun xi tkun ir-raġuni tagħha, tal-kariga tiegħu jiehu sehem f'ebda attività li, minhabba f'konflitt ta' interess, kienet tkun inkompatibbli mal-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu. Kull min jikser id-dispożizzjonijiet ta' dan is-subartikolu jkun haġi ta' reat kontra dan l-Att u jehel, meta jinsab haġi, multa ta' mhux iżjed minn elfejn u hames mitt euro (€2,500) u għandu jiġi impedut milli jinħatar f'xi kariga oħra bħal dik għal żmien mhux inqas minn għaxar snin.

(11) Il-Prim Ministru għandu jahtar persuna biex jagħmilha ta' segretarju tat-Tribunal dwar il-Privattivi li għandu jservi f'dik il-kapaċità kif xieraq skont l-*istandards* ta' etika li jixirqu l-pożizzjoni tiegħu.

(12) Il-Prim Ministru għandu jahtar avukat jew prokuratur legali biex jassisti lit-Tribunal dwar il-Privattivi.

(13) Ir-registru tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili għandu jkun ir-registru tat-Tribunal dwar il-Privattivi.

(14) Il-Ministru responsabbli għall-gustizzja jista', b'regolamenti taħt dan l-artikolu, jistabbilixxi d-drittijiet li għandhom jithallsu fir-registru tal-qorti għall-preżentata ta' atti ġudizzjarji li jkollhom x'jaqsmu ma' proċedimenti taħt dan l-artikolu u l-artikolu 23A:

Kap. 12. Iżda sakemm dawk id-drittijiet jiġu hekk stabbiliti, għandhom japplikaw id-drittijiet fl-Iskeda A tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Kap. 12. (15) Il-Bord imwaqqaf taht l-artikolu 29 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jista' jagħmel Regoli tal-Qrati li jkunu jirregolaw il-proċedimenti quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi.

L-arbitru. 58B. (1) Għall-finijiet ta' dan l-Att, il-Ministru jista' jahtar lil xi persuna wahda jew aktar biex dawn iservu bħala arbitri fil-każijiet li jistgħu jiġu mgħoddija lilhom minn żmien għal żmien, madankollu hekk li:

(a) fil-każijiet kollha l-persuna hekk mahtura kellha *warrant* biex teżerċita l-professjoni ta' avukat f'Malta għal mill-inqas seba' snin; u

(b) il-ħatra għandha tkun għal żmien tliet snin u din tista' tiggedded.

(2) L-arbitru għandu, qabel ma jibda jaqdi dmirijietu, jiehu l-gurament tal-kariga quddiem l-Avukat Ġenerali fil-forma approvata mill-Ministru.

(3) (a) L-arbitru jkun jista' jiehu parir espert meta jkun hekk meħtieġ fid-diskrezzjoni tiegħu, u li jharrek lil kull persuna biex tidher quddiemu biex tixhed bil-gurament u, jew iġġib magħha dokumenti; u għal dawn il-finijiet huwa jkollu s-setgħat mogħtija bil-liġi lill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili;

(b) Kull tahrika għandha tiġi ffirmata mill-arbitru u għandha jew tiġi notifikata jew personalment jew bil-posta registrata, u f'dan l-aħħar każ, biex issir prova tan-notifika, ikun biżżejjed li tingħata prova li t-tahrika kienet indirizzata sew u impustata.

(4) Il-Kontrollur jew ir-rappreżentant tiegħu jkollu jedd li jidher u jinstema' fil-proċedimenti kollha li jsiru quddiem l-arbitru.

Kap. 12. (5) L-arbitru għandu jastjeni milli jiehu konjizzjoni ta' xi każ jew jista' jiġi rikuzat f'xi waħda miċ-ċirkostanzi li fihom imħallef kien jastjeni jew jista' jiġi rikuzat skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 734 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili u f'kull każ bħal dak id-dispożizzjonijiet tas-Sub-Titolu II tat-Titolu II tat-Tielet Ktieb ta' dak il-Kodiċi għandhom ikunu japplikaw safejn ikunu hekk applikabbli.

(6) L-arbitru għandu jkollu l-gurisdizzjoni biex jisma' u jiddeċiedi talbiet li jsiru skont l-artikolu 44(2).

Responsabbiltà 58Ċ. Il-Kontrollur, l-arbitru u l-president u l-membri tat-Tribunal dwar il-Privattivi m'għandhomx jinżammu responsabbli għal xi att jew ommissjoni mwettqa *bona fide* matul l-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom taht dan l-Att."

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 181 tat-18 ta' Lulju, 2014.

ANGLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati